



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

... ..

... ..

... ..

Nuestra ref.: CLPA/AGM/MUMM-2014

GINEBRA, 7 de enero de 2013

Anexo: 1

Asunto: Premio Internacional NORBERT GERBIER-MUMM 2014

Finalidad: Presentar candidaturas a más tardar el **15 de marzo de 2013**

Estimado señor/Estimada señora:

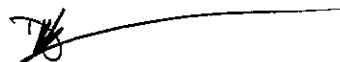
El Consejo Ejecutivo, en su 39ª reunión, aprobó la creación del Premio NORBERT GERBIER-MUMM, que tiene por finalidad recompensar un trabajo científico original sobre la influencia de la meteorología en una de las esferas de las ciencias físicas, naturales o humanas o, a la inversa, sobre la influencia de una de esas ciencias en la meteorología. El Consejo aprobó también las Directrices para la concesión del Premio (véase el anexo a la presente carta). En su 43ª reunión, el Consejo decidió cambiar el nombre de este Premio a "Premio Internacional NORBERT GERBIER-MUMM".

Por lo que respecta al premio de 2014, el período de 18 meses establecido en las Directrices (véase el párrafo 2 d) del anexo) que se aplicará irá del 1 de julio de 2011 al 31 de diciembre de 2012.

De conformidad con las Directrices, me es grato invitarle a que presente candidaturas para este Premio. Cada Representante Permanente podrá presentar, como máximo, dos candidaturas. Las candidaturas deberán ir acompañadas de cuatro ejemplares del trabajo en su forma publicada, en uno de los idiomas de trabajo de la Organización Meteorológica Mundial, y deberán obrar en poder de la Secretaría en la fecha antes mencionada.

Le ruego que, en su carta de presentación de candidaturas, certifique que el trabajo de cada candidato satisface los criterios establecidos en las Directrices.

Le saluda atentamente.


(J. Lengoasa)
por el Secretario General

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6676)

copias: Miembros del Comité de selección del Consejo Ejecutivo)
Presidente y vicepresidente de la CMAg) (para información)

**DIRECTRICES PARA LA CONCESIÓN DEL PREMIO INTERNACIONAL
NORBERT GERBIER-MUMM**

1. Finalidad

La finalidad del Premio Internacional NORBERT GERBIER-MUMM es alentar y recompensar anualmente un trabajo científico original sobre la influencia de la meteorología en una de las esferas de las ciencias físicas, naturales o humanas, o sobre la influencia de una de esas ciencias en la meteorología. El premio tiene por finalidad estimular el interés por este tipo de investigación, con miras a apoyar los programas de la Organización Meteorológica Mundial (OMM).

2. Criterios para la concesión del premio

- a) El premio se otorgará para recompensar un trabajo destacado de investigación en las esferas indicadas en el párrafo anterior;
- b) en principio, solo se tendrán en cuenta los trabajos publicados en revistas científicas; no obstante, también podrá aceptarse el resumen de una tesis doctoral defendida con éxito;
- c) los trabajos publicados en idiomas que no sean los idiomas de trabajo de la OMM se tendrán en cuenta si van acompañados de una traducción completa a uno de esos idiomas;
- d) solo se tendrán en cuenta los trabajos publicados durante el período de 18 meses inmediatamente anterior al año en que se presenta la candidatura;
- e) los trabajos que ya hayan obtenido un premio internacional no se tomarán en consideración;
- f) el premio podrá ser compartido entre coautores, a condición de que se satisfagan los demás criterios aplicables a la concesión del premio.

3. Presentación de candidaturas

- a) Se invita a todos los Representantes Permanentes de los Miembros de la OMM a que presenten candidaturas, durante un período determinado, de acuerdo con el calendario que establezca el Secretario General;
- b) las candidaturas, junto con cuatro ejemplares de los trabajos en uno de los idiomas de trabajo de la OMM (texto original o traducción) y un resumen pertinente, se someterán al Secretario General;
- c) cada Representante Permanente podrá presentar como máximo dos candidaturas.

4. Método de selección

- a) El presidente de la Comisión de Meteorología Agrícola (CMAg), previa consulta con el vicepresidente, designará a tres asesores, científicos eminentes en la esfera de las aplicaciones de la meteorología, que no sean candidatos al premio;

- b) cada asesor otorgará una nota entre 1 (la nota más baja) y 5 (la más alta) a cada trabajo y comunicará su evaluación al Secretario General. La evaluación se basará en los criterios siguientes:

- importancia del tema;
- novedad de las ideas y de los métodos;
- interés de los resultados para los programas de la OMM;

atribuyéndose igual importancia a cada uno de ellos;

- c) la selección final de los galardonados incumbirá al Comité de selección, que estará compuesto por dos miembros, como máximo, del Consejo Ejecutivo y, ex officio, por el presidente de la CMAg. Con tal fin específico, el Consejo Ejecutivo establecerá dicho Comité por un período de cuatro años;
- d) el Comité de selección del Consejo Ejecutivo puede recomendar que no se conceda el premio si los trabajos presentados no alcanzan un nivel de calidad suficiente.

5. Naturaleza del premio

El premio se presentará anualmente y consistirá en una medalla con la efigie del Sr. Norbert Gerbier y en una dotación en metálico de 7 600 euros.

6. Ceremonia de entrega del premio

La ceremonia de entrega del premio se celebrará en Ginebra durante la reunión del Consejo Ejecutivo, tras la sesión en la que se examine y se decida la atribución del premio. Las disposiciones adoptadas para la entrega del premio se decidirán en consulta con el Presidente de la OMM y el Secretario General.
